



A franciák küldöttsége ma este, a brit éjszaka, Marshall szintén ma indul el Moszkvából. A külügyminiszterek megállapodtak abban, hogy a német-ügy tárgyalását novemberben Londonban folytatják.

Moszkvai rádiójelentés szerint a külügyminiszterek elfogadták azt a javaslatot, hogy az osztrák békeszerződés a ma pontjait, amelyben nem sikerült megegyezést teremteniük, egy közös bizottság elé utalják, amely Bécsben kezd meg munkáját.

## LASKI BÍRÁLATA

### A BRIT KÜLPOLITIKÁRÓL

(Prága) — A csehszlovák fővárosban tartózkodó Laski professzor, a brit munkáspárt végrehajtó bizottságának volt vezetője előadást tartott és annak folytatmán élesen bírálta Bevin palesztinai politikáját. A továbbiakban kijelentette, hogy Churchill politikájának következménye volt az eddigi görögországi brit politika, amelyet most felszámolnak, amennyiben a brit csapatok kivonulnak ebből az országból. Laski szerint Franco rendszerének megdöntése mostmár a spanyol nép feladata. Beszélt a Szovjetszövetségnek a Dardanellákra vonatkozó igényéről is és kijelentette, hogy a Szovjetszövetségnek biztosítani kell a szabad kijárást a Földközi-tengerre. Szerinte a világ népeinek sorsa a nemzetközi megbékéléstől függ, ehhez viszont a nagyhatalmak együttműködése szükséges. Beszédét azzal fejezte be, hogy ha valamelyik angol politikus megkísérelné ellenséges szándékkal fellépni a Szovjetszövetséggel szemben, szembe találja magát a brit néppel.

## PANAMA KÜVETELÉSE WASHINGTONTÓL

(Panama, Agerpres) — Panama középamerikai állam azt követeli, hogy az Egyesült Államok adja vissza a panamai katonai támaszpontokat. A két kormány között a tárgyalások folynak. A panamai kongresszus — jelenti a Tass — és jelentős közintézmények, a panamai szakszervezetek, diákszervezetek és demokrata szocialista néppárt a támaszpontok azonnali visszaadását követelik.

## GÖRÖG-ÉS TÖRÖKORSZÁG KÖLCÖNE

(London) — Az amerikai szenátus 67 szavazattal 23 ellenében megszavazta a Görögországnak és Törökországnak nyújtandó amerikai kölcsön törvénytervezetét. A kölcsön össze most a kongresszus elé kerül. Itt írjuk meg, hogy Moszkvában a külügyminiszterek megegyeztek abban, hogy Triestet az Egyesült Nemzetek Szervezetén keresztül vehessen fel egy és negyed millió dolláros kölcsönt. Ennek a kölcsönnek ügyét a Biztonsági Tanács tárgyalja majd. Jellemző, hogy a javaslatához, amely egyébként megfelel az ONU alapelvei szellemének, Marshall hozzájárult.

## MUNKÁSTÜNETES NEWYORKBAN

(NEWYORK) — Az amerikai kongresszus előtt fekvő munkásellenes törvényjavaslat elleni tiltakozásképpen a newyorki szakszervezetek az elmúlt nap hatalmas méretű tiltakozó nagygyűlést rendeztek. A nagygyűlés munkásszónokai követelték a dolgozók gazdasági és politikai egységének megteremtését, hogy így nagyobb sikerrel vehessék fel a küzdelmet a munkásellenes törvénykezés elfogadása ellen. A nagygyűlés erre vonatkozólag kiáltványt intézett az amerikai munkásszakszervezetekhez. Elfogadták egy határozati javaslatot is, amely többek között kimondja, hogy nem engedik meg, hogy a fasiszták felülbírják a népeket érdekeik ellenére háborúba sodorják.

# Kézdívásárhelyen 1310 hold területet szántottak meg

Bajok vannak az ellátás és a világítás körül — 500 kiló cukor érkezett a CARS-hoz

(Kézdívásárhely) — A kis székelő városban lázas ütemben indult meg a mező munka. A lehangolt kedélyeket a bőven leomlott kétszeri eső egyszerre felvillanyozta és ma már izakodóbb lélekkel néznek az emberek Kézdívásárhelyen is a jövőbe. Papp Gábor alpolgármester, a vetési isata városi vezetője elmondja, hogy az 1700 hold szántó területből kb. 1310 hold került szántás alá, bevetésre azonban eddig csak 823 hold van. A vetőmag még nincs biztosítva, fekete borsó és lenmag ugyan érkezett, azzal némileg talán sikerül segíteni a bajon. Mocsári Béla polgármester a város közéletmezéséről tájékoztat. — Bizony ma az utolsó kenyeret

kiadtuk! — világosít fel.

— És mi van annak a mozgalmának az eredményével, — érdeklődünk — amely a tehetősebb városi polgárok adakozásával megindult?

— A felajánlott 160 millió lejből 55 millió gyűlt be, amiből élelmet vásárolhatunk be. Ebből a szegény, aprétegnak adtuk is borsót és sárga kását. Mintegy 410 személy részvételével ilyen úton segítyben.

Elmondta még a polgármester, hogy most dolgoznak az 5 éves terren és nagy megkönnyebbülést fog jelenteni, ha megkapják a kért államsegélyt. Pillanatilag bajok vannak a világítás körül, mert nincs a villanósüzemnek elegendő olaja, annyi

pénze pedig nincs a városnak, hogy a bajon gyökeresen tudna segíteni. Ezért kellett a napi áramszolgáltatást is korlátozni.

A CARS-nál rendszeresen folyik a munka. Az insékgonyhárol 260—300 szegény kap naponként rendszeres élelmet. Most 500 kiló cukor érkezett, melyet a városban és a falvakban a Népvédelem asszonyai fognak szétosztani. A legutóbbi gyűlésen dr. Friedmann Sándor gazdasági felelős számolt be mindezekről és a javaslatára a gyűlés köszönetet mondott a Kommunista Párt járási titkárságának, mely mindig támogatja a CARS-ot életmentő munkájában. Legutóbb is tízfázert szerzett az insékgonyha részére.

# A magyar földigénylők megtelepedhetnek a barcasági falvakban

## A brassói MNSZ városi és megyei szervezeti gyűlése

(Brassó) — A brassói MNSZ városi szervezetének intézőbizottsága ülést tartott és ezen elhatározták, hogy a szervezet anyagi helyzetének megerősítése érdekében, a pénzértékváltozásának mértékében főlemeli a tagdíjak összegét. A szervezetnek isztviselői fizetésének törvényes föl-meléséről kell sürgősen gondoskodnia. Ezért a tagdíjak összegének föl-melése mellett kéri fogják a tehetősebb tagokat, hogy a mai helyzet-

tel és éhezéssel néznek a jövő kibontakozás elé.

tel és éhezéssel néznek a jövő kibontakozás elé.

## NYILVÁNOS ELISMERÉS TATRANG ÉS APÁCA KÖZSÉG MAGYAR TANERŐINEK

Veress Béla elnök nyilvános elismerésben részesítette a megyei szervezet részéről Tatrang és Apáca községek magyar tanerőit, akik odaadó falumunkájukkal döntően hozzájárulnak községük békés, termelő munkájának sikeres előmozdításához.

Fuhrmann János főtátrár felhívta a helyi elnököket, hogy a brassói magyar szakipari iskola javára a MNSZ községi szervezetei útján cormányengedély alapján ócskavát gyűjtsenek. Minden magyar kö-elessége használhatatlan ócskavasát az ipariskola javára adni. De azzal is sokat segít, ha nélkülözhető szer-zamot, gépkalktrészt, gépet használatra ad át az iskolának, eredeti tulajdonjoga fenntartásával, mert lehetővé teszi vele az iskola szorgalmat, növekedésének munkáját. Közölte, hogy a MNSZ anyagi megerősítése érdekében, ami a magyarság-ak elsőrendű és általános érdeke, a falvakban is föl kell emelni a tagdíjakat olyképpen, hogy a tagdíjak összege havonta egyenlő legyen leg-alább egy tojás értékével. A szervezet csak kiegyensúlyozott anyagi helyzet mellett tudja teljesíteni nagy-nvatású rendeltetését.

## JELENTKEZZENEK A MAGYAR FÖLDIGÉNYLŐK

Végül felhívta a magyar igény-jogosultakat, hogy földigényüket jelentse be haladéktalanul a MNSZ-nek. Azok is, akik telepe-seknek jelentkeznek a barcasági falvakba. Joga van erre annak, akinek semmi földje nincs, vagy ha van valami kevés, arról lemondó a telepes birtok fejtében.

Közölte továbbá, hogy akik insé-ges vidékekről gyermeket fogadtak tartásra, személyi lapokat kell, hogy kitöltsenek minden gyermekről és ezt beküldjék a CARS-nak. Az ilyen módon nyilvántartott gyermekeknek pld. gyógykezelése kötségeit a CARS viseli. A személyi lapok a helyi MNSZ szervezettől vehetők át.

Jakab János képviselő a helyi köz-igazgatás elleni panaszok ügyében felhívta a figyelmet arra, hogy a MNSZ helyi vezetőségei a községekben tegyék lehetővé a többi demok-rata párttal és szervezettel egyetér-tésben, hogy a kormányzat terve értelmében, miképpen az időközi bizott-ságok megalakításának előjön az ide-je, olyan összetételű időközi bizott-ságokat alakítsanak, amelyek felelő-séget tudják majd közegegyezésre látni a közigazgatás intézését. A MNSZ helyi szervezeteinek is olyan végrehajtóbizottságokról kell gon-doskodniuk, hogy ezek méltón lá-rhassák el a magyar lakosság érdeke-védelmét és képviselést.

## Vetési eredmény

Veress Béla tanár, megyei elnök ismertette a megyei értekezlet célját, majd a helyi elnökök tartották meg beszámolóikat. Ezek összegezésésképpen megállapították, hogy a vetési munkákat a magyarok községei-ben eddig 80 százalékban sikerült — a vetőmaghiány nehézségeit leküzde-ve — biztosítani. Ez jobb a megyei átlagnál. A gazdák mindent elkövet-nek, hogy százszázalékosan megfeleljenek a vetési terv kötelezettségeinek.

A termés biztosítása érdekében valamennyi helyi elnök nyomatékosan kérte a megyei vezetőséget, járjon el az illetékes hatóságoknál, hogy a me-zőőröket lássák el fegyverrel. Minde-nekelőtt gyorsítsák meg a szükséges fegyvertartási engedélyek ki-adását a mezőőrök részére. A lopá-

sok a határban megkezdődtek, az el-vetett krumplit aggasztó mértékben dezmálják a mezőtolvajok s ez a krumplikészlet szűk volta miatt hely-rehozhatatlan visszaesést jelent majd a krumplitermesben, ami a megye földművesi jövedelmének tetemes részeit képezi. Fokozott mértékben őriztetni kell a községek határát az állatkárok ellen is.

Sok község részéről merült fel panasz a helyi közigazgatás vezetői ellen. Megállapítható volt a be-számolókból, hogy ahol a közigaz-gatás vezetői és a faluvezető ér-telmiségek hűven teljesítik kötele-ségeiket, ott a politikai, gazdasági helyzet és társadalmi megsegítés ügye a mai nehéz viszonyok mel-lei is a legjobb és az emberek hit-

## GYÜMÖLCS

Nem arról a gyümölcsről van szó, amely a későszarvasi hidegek miatt még virág korában kári szen-vedett, tehát elvesztett a közfogyasa-tás és egyben a nemzetgazdaság szá-mára. Arról a gyümölcslőről akarunk írni, amelyet meg sem tépáshatott fagy, még pedig azon egyszerű ok-ból, hogy árnyaga sem lehet, mert fája sincsen.

Ezt az érdekes történetet a székely nép hősiességi-felelősségérzetével meg-áldott legjobb fiait a gond: hogyan lehetne jövedelmesebbé tenni a szegényfalviak vidéket s az ilyen töpre-n-gések eredményeként jutottak el a jóna és újra ahhoz az életrevaló gon-dolathoz, hogy az erre a célra ren-delül alkalmas székely vidékekben te-lepítsenek menő több gyümölcsös-t. Mint annyi sok székely teremt, ezt sem követve alaposan átgondolt meg-valósulás. Pedig szakemberek állá-pították meg, hogy Udvarhely és Há-romszék egyes szélvédett részlein olyan ízletes gyümölcs terem, amely-hez hasonló „nincsen a világon”. Le-het, hogy ez utóbbi érvelésben bu-jád egy kis lokalpatriotizmus, ami mellelleg gyakori jelenség erősebb, de elvitathatatlan, hogy a bűnös rablógazdálkodás következtében ma-

sott erdőink helyein karsztosodni kezdő hatalmas területek teljesen ki-használatlanok. A gyümölcs pedig jövedelmező, persze csak akkor, ha először elültetik a fáját, aztán pedig gondozzák. Asonnal nem hoz jöve-delmet, s talán ez okozta, hogy pél-dául Sepsiszentgyörgy határában, az Erőssdél felé vezető út mentén ott zölde egy óriási rét, amelyet még a természet is gyümölcsstermesztésre rendelt, de nincsen rajta egyetlen gyümölcsfa sem.

El Sepsiszentgyörgyön néhány lel-kes ember, aki természetjárásai köz-ben, elbuktatva a terület mellett, fel-sóhajt s révedező szeme hártáján gyümölcsfák százszázeinek képe jár-szik vele csalogó délibábok, de saj-nos, ebből szintén nem lesz gyü-mölcs, mint ahogy egy néhány évi-zed hasonló sajtótasáiból sem lett.

Vajon nem volna jó, ha az ille-tékes tényezők is sáhojtandának oly-kor egrei, amikor gyümölcsstermesztésre alkalmas területeink mellett el-visz az útjuk? Avagy járnak-e egy-általán az a tájon, hogy ne csak a megülő látványokban gyönyörköd-jenek, hanem nézzenek ki is a jö-vőbe is? A jövőbe, amely iránt el-sősorban az a felelősek.

# Milyen adókat kell fizetni a lakbérek után?

A jövő hónapi felemelt lakbérek május 6-áig fizethetők

(Bukarest) — A fővárosi lapok részletesen foglalkoznak azzal a sajtóanyagokkal, amelyet Lucratiu Pătrăscu igazságügyminiszter adott a lakbérek felemelésével kapcsolatban. A miniszter nyilatkozata elején, amint arról már beszámoltunk, ismertette a különböző foglalkozási ágakban dolgozó lakók új lakbérének kulcsait. A miniszter ezután utalt arra, hogy méltánytalanság volna megengedni azt, hogy azok a házigazdák, amelyeknek lakói például kereskedők vagy birtokosok, sokkal nagyobb összeget vághas-

sanak zsebre kiadott helyiségeik után, mint a köztisztviselő vagy munkás-lakókkal rendelkező házigazdák. Ezért a lakbértörvénynek nemcsak a lakbérekre vonatkozó intézkedését, hanem adózási feltételeit is módosítják. Az erre vonatkozó tervezet, mely a napokban kerül a parlament elé, a következőket tartalmazza:

Azok a háztulajdonosok, akiknek lakbérbevétele 3 millió lej alatt van, a lakbér után 60 százalékos állami egyenes adót fizetnek, a 3—10 millió

lej beszedett lakbér után 80 százalékos adót, a 10 millió lej meghaladó lakbér után 90 százalékos adót.

Tekintettel arra, hogy a törvénymódosítás most kerül még a parlament elé s az új lakbérekre vonatkozó rendelet is a hivatalos lapnak csak a csütörtöki számában jelent meg, a minisztertanács lehetőséget ad arra, hogy a lakók május 6-áig fizethessék ki május elseji házbéreiüket, mint ahogy ez a lakbértörvény megjelenésekor az elmúlt évben is történt.

## Botrány a marosvásárhelyi köztisztviselők ellátószervében

(Marosvásárhely, tudósítónk távbeszélőjelentése. — Szereplői miatt érdekes szabotázshely került a marosvásárhelyi törvényszék szabotázsbíróvára elé.

A marosvásárhelyi köztisztviselők ellátási intézménye a magyar és román hásvétra 2000 liter bort vásárolt, hogy azt literenként 40.000 lejes áron tagjai között szétossza. A napokban az ellátóintézmény egyik tagja, aki történetesen az ítéltábla

egyik tanácsosa volt, betért az üzletbe, ahol bort kért. A kiszolgáló azon a címen, hogy a bort már eladták, megtagadta a kiszolgáltatást. A tanácsos bűnvádi feljelentést tett az ügyészségen az ellátószerv vezetősége ellen.

Az ügyet Macavei ügyész vizsgálta ki, aki megállapította, hogy a vásárolt bortól 700 liter az ellátószerv kárába szállították és ott el is adták, de a fennmaradó 1300 li-

ter bort elrejtették, amíg az árak felugranak, hogy aztán drágán adják el és a különbözetet ők vágják zsebre. A fekete üzlet értelmi szerzője Grama Ion, az ellátási intézmény vezetője volt, aki ellen megindították a bűnvádi eljárást. Ugyét, a marosvásárhelyi törvényszék mellett működő szabotázsbírósg gyorsított eljárással tárgyalja le.

Az ügy városszerre nagy megbotránkoztatást keltett.

## Pénzbefektetés Csikszeredában

Az ár- és béremelések Csikszeredában is nem csekély ingamérleket okoztak. A dolgozók fizetéseiket számítgatják, — a kereskedők pedig kitélik a redőnyre: „betegség miatt zárva”, vagy: „vásárlási körutam miatt zárva tartok.” Volt aki anyósja betegségére hivatkozott.

A munkások szövetkezete szombaton állta a harcot. Kivételes dícséretreméltó példa. A többi üzlet tulajdonosa azonban — nem ugyan a példa miatt, hanem a hatóságok erőltetése miatt — újra kinyitott. Még az utalványok is kártárták kopuikat, amelyeknek előbb nagy sietőséggel bezártak.

Természetesen, mindenki azon volt, hogy pénztől megszabaduljon. Mivel ital Csikszeredában mindig bőségesen volt, — hát a korcsmákat, vendéglőket rohanták meg, hogy kuporgatott pénzüket „befektessék”.

Még az is megtörtént, — hiszünk nekünk el, hogy — minthogy más óru kevés volt — könyveket is vásároltak. Az emberek ügykeztek pénzüket befektetni s némelyeknek eszébe jutott, hogy van egy régi kedves könyv, amelyhez most még hozzá lehet jutni.

Egyik kereskedőnk valami szappanpótlót évek óta tartogatott. Volt belőle vagy három mázsa. Nem ajánlotta senkinek, sőt ellenkezőleg. Megmondia őszintén mindenkinek:

— Ezzel ugyan nem lehet mosakodni.

Megyek be a kereskedőhöz s a szappan helye üres:

— Mi történt — mutatok rá.

— Egy szappangyáros megdusálta.

No lám, még ez is elkelt.

Arrébb egy gyermek kéregetett. Merülábba nyomorult gyermek. S a pénzt egy zsákba sülyesztette.

Nevezték nésték az embereket:

— No ez is tudja, hogy sok pénzzel lesz dolga.

Még egyet meg kell innunk a napok humorából.

Kezünkbe került egy szöveges. Hiányzott belőle s egy vadonatúj öltöztetés darabjával egészítették ki. Valami járkáló székhely írfából csúszkolt.

## Felemelték a távbeszélő díjszabását

(SEPSISZENTGYÖRGY) — A távbeszélőtársaság tegnap a távbeszélő díjszabását felemelte. Az új díjszabás a következő:

Ottthoni készülék havi előfizetési díja 400.000 lej. Egyszeri beszerzés a városban nyilvános távbeszélőállomásról 9000 lej, a fővárosban és ott, ahol önműködő távbeszélő van, 12.000 lej. A városközi távbeszélés díja 50 kilométer távig egy három perces beszélgetésért az eddigi 12.000 lej helyett most 60.000 lej, minden további perc az eddigi 4000 lej helyett 20.000 lej. Ugyanaz az árttal az eddigi 18 ezer lej helyett most 90.000 lej, az első három percnél időtartamra, minden további percnél beszélgetés az eddigi 6000 lej helyett 30.000 lej. A díjszabás, mint eddig is, távolság szerint növekszik. A 400 kilométernél nagyobb távra való 3 perces beszélgetés díja az eddigi 50 ezer lej helyett most 360.000 lej, minden további perc 120.000 lejtbe kerül.

Az előzetes bejelentés (taxa de aviz) díját az eddigi 9000 lejről 50.000 lejre emelték fel.

## Kőolajmezőket találtak Moldovában

(Bukarest) — Bacau megyében néhány kőolajtársaság próbafúrásai nemvált eredményre jártak. A „Moldonaphta-Zemes” társaság négy szondája már termeli a kőolajat, a „Concordia” társaság egy szondája működik és a Steaua Romana-Zemes

társaság 36. számú szondájának fúrásakor kőolajteget értek el.

A próbafúrások és kutatások tovább folynak, a teljes ütemű kihasználat egyelőre a csőhiány gátolja, de ennek megszüntével az ország kőolajipara új lendületet nyer.

## Folyósítja a Nemzeti Bank a termelés céljait szolgáló hiteleket

(BUKAREST, Agerpres) — A gazdasági élet zavartalan menetének biztosítására a Román Nemzeti Bank az új árak kialakulásáig is folytatja hitelnyújtását mind saját fölött, mind pedig a magánpénzüstérek útján. A fontosabb, a termelés céljait szolgáló földművelésnek, szövetkezeteknek és ellátóintézményeknek nyújtandó hiteleket százszázalékosan engedélyezik és folyósítják.

Itt írjuk meg, hogy Savulescu Traian egyetemi tanár, földművelésügyi miniszter tegnapra sajtóértekezletet hívott egybe, amelyen beszámolt a tavaszi vetési munkálatok állásáról. A beszámoló legközelebbi számunkban részletesen ismertetjük.

Alulírottak a szív legmélyebb fájdalommal tudatjuk, hogy az engedelmes jó gyermek, testvér, unoka és rokon

## RETTEGI ETEL

IV. középiskolát végzett hajadon

életének 17-ik évében súlyos szenvedés után, tragikus módon — mint élve égő fálya — lángok martaléka lett s ifjú tiszta lelkét a haladókör szentségének felvétele után, folyó hó 20-án délután 3 órakor visszaadta Teremtőjének.

Drága halottunk porhüvelyét folyó hó 22-én délelőtt 10 órakor, a lelkiudvél: bemutatandó szentmiseáldozat után, helyezzük örök nyugalomra.

ISTEN VELED JO LEANYKÁNK.

ALMOD LEGYEN ÉDES, PIHENÉSED CSENDES!

Poian—Kézdiszentkereszt, 1947 április hó 21-én.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

## Fürdőidény

Csupa zsenge rügy és habdányzöld levél az erdő. A tavalyi levél-szénveg közül mindenütt kibújt már a virág: gólyahír, ibolya, vad-borsó. A tavaszi erdőt elejték a hirtendők. Vasárnaponként ifjú párok, házastársak gyermekeket, természetjárók vigkedvű csoportjai kalandoznak a kanyargós ösvényeken, élvezik a gyanta- és mégaillatú levegőt.

Megkezdődik lassan a fürdőidény is. A háború folyamán sok kárt szenvedett székellyföldi kúsfürdőkét máris felkeresték a gyógyulni vágyó falusi emberek. A városiak számára ugyan később kezdődik a fürdőidény, de a vendégek fogadásához szükséges intézkedések, villások, stábyokat kell sürgetsen rendezhosszú. Helyre kell állítani a fürdők rendjét is. A háború megalapította az erkölcsöket, a fegyelmet.

A Sepsiszentgyörgy közelében lévő Sugásfürdőt látogattuk meg a minap. Utja elhanyagolt, berendezései javításra szorulnak. A forgalma fellendítéséhez olyanmire szükséges hatóság támogatást nagyon nélkülözi. Jól tudjuk, hogy a mostani nehézségek gazdasági körülmények között mincsem elegendő pénz ahhoz, hogy teljesen megoldandó legyen a fürdő korszerűsítése. Ez azonban nem menthet fel attól, ami kevés költség, egy kis jóakarattal, a valamennyi szeliséggel megvalósítható. Késő úgy például, de jellemző a szükséges ügybuzgalom hiányára, hogy a fürdő területén tünnaponként fegyelmellenes fürdőkét kérdő célbálarásdőkseikkel riasztgatják a kirándulókat. Van egy régi és helytelenül rendelkezés, amelynek értelmében 500 méteres körzetben nem szabad lovöldözni. Szükség volna rá, hogy a polgármester figyelemzettő táblákat helyettesítsen el a fürdő területén azzal az utasítással, hogy lovöldözni nem szabad, a rendőrség emberei pedig esetenként ellenőriznek a rendelkezés betartatását s megbüntetnek a fegyelmelleneseket.

Mindent el kell követnünk annak érdekében, hogy a két évi sádraság után legalább székellyföldi fürdőink jelentenek némi pénzforgalmat!

## Gyergyói krónika

A közeledő Május 1. megünneplésére nagy előkészületek folynak Gyergyóban. A járási főszolgabíró Kastal Jánossal, a MNSZ cakmegeyi alelnökével és Vargancsik Gusztáv párttitkárral minden gyergyói községben értekezletet tartottak, hogy a munka ünneptől minél határozottabb eretek között ünnepléjk mindenütt. A járás legtöbb községe Gyergyószentmiklósról fog felvonulni, míg Ditró és Remete nagyközségek önállóan ünneplik a munkások és földművesek harci napját.

A gyergyói medence községeiben szigorú ellenőrzés mellett a főszolgabírói hivatal a marosvásárhelyi kereskedelmi kamara képviselőjével egyetemben az új rögzített árakat kiügyesztette az összes kereskedésben. Törvény bünteti azokat, akik ezeket az árakat nem tartják be.

A gyergyói medencében a földék 70 százalékat vetették be eddig, de arra számítanak, hogy mire végetér a tavaszi szántás-vetés, ez az arány 85—90 százalékra fog emelkedni. Vetőmaghiány érezhető; mindent elkövetnek mind a közigazgatási, mind a gazdasági fórumok ennek enyhítésére. Az őszi búza kifogyott. A föld esőt kíván.

Olvass és tartsd „NEPI EGYSÉG”-t!

# HIREK

## A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós dr. László Ferenc, Szemler Ferenc Felolvasó szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lel KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

### SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ-HIVATAL

Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 3  
Távbeszélő: 298.

Brassói kiadóhivatali és szerkesztőségi kirendeltség: Str. Argintarilor 16.  
Távbeszélő: 17-53.

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1768-1944. szám alatt.

### A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR MŰSORA

Szombaton reggel fél 8 órakor: Hírek, karcolatok, zene, este 7 órakor gyémeknek felőrája. Vasárnap reggel fél 8 órakor ifjúsági óra.

### SZOLGÁLTATÓ GYÓGYSZERTÁR BRASSÓBAN:

Bármeiken: Centrál, Kapu-utca 6. és Schoktes, Katalin-utca 7.  
Szombaton: Tivlivan, Fekete-utca 16 és Elchhorn, Kút-utca 39.

### SZOLGÁLTATÓ GYÓGYSZERTÁR SEPSISZENTGYÖRGYÖN:

Feder, Lenin-út.

### MOZGÓK MŰSORA BRASSÓ

Aro: A püpos. — Astra: Le Bossu, a püpos. Caphol: A ballerina. — Corso: A gorilla. — Eforia: Az okos jogár. — Lumina: (Színe). — Modern: Bűnös vagyok (magyar). — Redut: Caesar és Cleopatra. — Scala: Emberek a havasán (magyar).

### SEPSISZENTGYÖRGY

Kalotaszegi madonna (magyar).

## Cserebogár

Szentgyörgy napjának éjszakáján Sepsiszentgyörgyöt és környékét el-lepték a cserebogarak. Két esztendő szüly után, most, amikor derűlőds-sal nézünk a jónak ígérkező új ter-més elé, a cserebogarak nagyszámú jelentkezősét fenyegető veszedelme-nek kell tekintenünk és küsdennünk kell ellene.

A gyermekeket, akik amúgyis sze-retik ezt az elfoglaltságot, serkent-nünk kell a cserebogár irtására. A kártevőny bogarak pusztítása nem-csak a termés védi, hanem össze-fogdosásuk hasznát is hajt, ha meg-szintelljük az egyik, gazdasági érde-kből ismert háromszéki múmalom-tulajdonos tanácsát. A malmos évek óta csúdl propagandát annak, hogy a gyermekekkel fogdosassák össze a cserebogarakat, mert azokban jelen-tős mennyiségű olajtartalom van, amely szappanfőzésre, illetve világ-tásra kiválóan alkalmas. Az eljárás a következő:

Főzt össze száz kiló cserebogarat, tődt bele őket egy kilykasszótól ve-derbe. A vedret helyezz egy tepsi-be, a tepsit tődt a tűzhelyre, a cserebo-gár ártira rövidesen kifolyik. Száz kiló cserebogárnak van 6-10 kiló csirja, amelyből hitűnő szappani főz-tetés. A visszamaradó „aprólék” pe-dig nagyon alkalmas csirkék, tyú-kok táplálására.

Nem az felűt a kérdések kérdése, hogy „miből lesz a cserebogár?”, ha-nem: mi lesz a cserebogárból? Il-la-tos szappant, finom csirkéket, Tessed kérem megpróbálni. Kettős hasznát hajt a cserebogárirtás. Most, amikor mindennel lakarkésszkodnunk kell, használnunk bá minden lakarkéssz-gi lehetőségét.

A BRASSOI MNSZ VÁROSI LEÁNYSZÖVETSÉGE márc 19-én április 2-án szombaton Kéry Béla dr. elő-advást tart a mai lány egészséges életmódjáról feltételeiről.

## Munkásügyi áések Brassóban

## Május 1 egységben találja Brassó munkásságát

(Brassó) — Május 1. a Munka ünnepe megülésének küszöbén gyű-lést tartott az Egységes Munkás Arcvonal Brassóban a Román Kom-munista Párt és a Szociáldemokrata Párt kiküldötteinek, valamint az Egységes Munkás Arcvonalnak a brassói vállalatok munkásai keretében működő bizottságai tagjainak részvételével. A gyűlésen Bociu Jean elnök vázolta az Egységes Munkás Arcvonal rendeltetését, hogy a munkásság közös kérdéseiben bi-ztosítsa az egységes magatartást és küzdelmet, addig is, míg megvalósul a munkásság közös óhaja, a munká-sok egységes politikai pártjának a megalakulása. Ennek előfeltétele a pártszervezetek megszűtése a be-szűrvárgott oda nem való elemektől, úgy, amint a Titelistákkal tette mult

évben a Szociáldemokrata párt. Ez-után Albru N., a Kommunista Párt titkára Május 1. történelmi jelentő-ségét méltatta és mérleget adta en-nek során a munkásság küzdelmei-nek a reakció romboló munkájával szemben, amelyet ma is végez, ha a munkásság egységes küzdelme el-nem vája annak a lehetőségét.

Gyűlést tartott az Ifjú Munkás-szövetség brassói szervezete is. A munkásifjúság szónokai a többter-melés feladatait ismertették, amely-eket a munkásifjúság szoros egység-ben az idősebb munkásokkal tud csak teljesíteni. Május 1. ünnepe Brassó munkásifjúságát is lendü-letes munkában kell, hogy találja a többtermelésért folytatott egységes munkásküzdelen arcvonalán.

## Sikerrel járt a Jobbágyfalvi gáztűz oltási munkálatainak első része

Jobbágyfalváról jelentik: A Soname-tan társaság szakértőcsapatának há-mom napl megérkezett munka után si-kenült a jobbágyfalvi gáztűzoltás oltá-si munkálatainak első részét elvégez-ni. A munkásokat minőségig Panin Mihail mérnök, bányagép vezérfel-ügyelő és Gohn mérnök a Sonametan társaság műszaki igazgatója irányítja. Az oltási munkaterv szerint a mun-kálatok első része az égő gáztűzt fedő dombtető leszerelése volt. A cél ezzel a munkálattal az volt, hogy az eddig tömör hasámban égő lángoszlopot arra kényszerítsék, hogy a magasba lövelljen és így megakadályozzák a gázműz meg-közelítési lehetőségét. A műszaki csa-

patok két ízben előzetlenül kísérlet-ek meg a domb kup eltávolítását. Elő-kor a szakértő mérnökök megállapították, hogy a még el nem olvadt acélárlőfel-szerelés miatt nem sikerült eltávolítani a dombkupot. Ezután aszbeszítő el-lőzött munkások szállították le az égő gáz tengerbe és eltávolították az acélárlő-szerkezetet. Csak ezután tudták a mun-kás csapatok eltávolítani a dombkupot. A munkálat elvégzése után a lángosz-lop azonnal magasba szűkö: és az ed-digi hőég is kisebb területen érezte a hatását.

Hétfőn délelőtt a műszaki csapatok megkezdtek az oltási munkaterv máso-dik részletének előmunkálatait is.

### — KERESKEDŐK FIGYELMÉBE.

A brassói ügyészség ezton is fel-hívja valamennyi kereskedő figye-lmét arra, hogy a kiszolgálás megta-gadása és az áru elrejtése az árák átszámításáig is a legzigorúbban tilos. Minden kereskedő köteles üzle-tét a törvényes nyitási időn át nyit-va tartani és az árák újjászámításáig a 349. és 351-1945. számú törvé-nyeket betartani. Az ellenőrzések al-kalmával minden visszaélő kereske-dőt letartóztatnak és bíróság elé ál-lítanak.

— A BRASSOI BOMBAKÁRO-SULTAK EMLÉKIRATA SEGÉLY-ÉRT. Jakab János Brassó megye képviselőjét felkereste a brassói bombakároslutak küldöttsége és em-lékiratot nyújtott át. Ebben feltár-ják súlyos helyzetüket. Eddig nem kaptak segélyt a szegénysorsúak és legnagyobb nehézségekkel küzde-mek. Arra kérték Jakab János kép-viselőt, lépjen közbe érdekükben, hogy segélyt kapjanak.

— A BRASSOI NÉPŐISKOLA divatrájz-tanfolyama előadásait min-den vasárnap délelőtt 10-12 óra kö-zött tartja a MNSZ székházában. Felvilágosításokat, Salamon Gizella ad a MNSZ Mester-utca 16. szám alatti irodájában, távbeszélőn is 32-27. számon.

— TŰZGYÚJTÁS KÖZBEN HALA-LOSAN OSSZERGETT EGY SZENT-KERESZTI LÁNY. (Kézdivásárhely) Megdöbbentő szerencsétlenség kellett részvétet a felsőháromszéki Kézdivás-kereszt községben, ahol Retegyi Ador-ján leánya, a 16 éves Retegyi Etel tűzet akart gyújtani a kályhába és petrole-ummal locsolta le a berakott tűzfűt. A kizsopott lángtól meggyulladt a petro-leumos kanna és a leány ruhája pillan-atok alatt elő földjára lent. A borzalmas égési sebek következtében a kádívá-sárhelyi kórházban meghalt. — Ede-s-enyia, aki gyermeke szűtőgőre sietett, szintén súlyos égési sebeket szenvedett. Ő azonban már túl van a veszélyen.

— SEPSISZENTGYÖRGYÖN IS „DOLGOZOTT” A CENKI RÁBLÓ. A napokban számoltunk be róla, hogy a rendőrségnek sikerült elfog-nia a cenkai rablót. Mivel vállaltása során kiderült, hogy Sepsiszent-

györgyön is több gaztettet követett el, átkísérték a sepsiszentgyörgyi rendőrségre, ahol most folyik a ki-hallgatása.

— 79 ÓRA ALATT A FÖLD KÖ-RÜL. (Newyork. Reuter) — Sok új-jangó nézője volt annak a jelenet-nek, amikor Reynolds „Bombshell” gépe földközrűlt repülésének befeje-zését greenwichi idő szerint 3 óra 6 perckor a newyorki Laguardia-rep-ülőterén leszállt. A mintegy 32.000 kilométeres utat 78 óra 55 perc alatt tette meg. Reynolds ezzel 12 óra 19 perccel megjavította Howard Hug-hes filmgyáros 1938-ban felállított 31 óra 14 perces csúcsidejét.

— MAGYARORSZÁG NYUGATRA HURCOLT ÉRTEKEINEK egy tekinté-lyes részét ismét visszakapta az ame-rikai katonai hadságtól. Az amerikai parancsnokok visszaadott 120 te-na ezüstöt, négy millió dollár értékben, 370 darab nagyértékű festményt és porcellánt, kb. 31 millió dollár ér-tékben. E magyar kincseket egy német-or-szági barlangban találták meg. Az ér-tekek 14 vagyonban már megérkeztek Budapestre.

— ELHAGYOTT CSECSEMŐ A BRASSOI ÁLLOMÁSON. A brassó-predeali személyvonat érkezése ide-jén a jövőmenő utasok egy elha-gyott 6-7 hónapos csecsemőt talál-tak. Egy cédulát találtak a polvjá-ban ezzel a névvel: Dionázie Maxi-lia. A talált csecsemőt átadták a brassói szülészeti intézetnek.

— A MAGYAR NÉPI SZÖVET-SEG IFJUSÁGA Sepsiszentgyörgyön e héten is megtartja szokásos heti összejövetelét a szervezet Lenin-út 5. szám alatti helyiségében. A szoká-sos műsoron kívül a MNSZ ifjúságá-nak Marosvásárhelyen lezajlott kör-zeti konferenciájáról is beszámol az ifjúsági kiküldött. Ugyancsak meg-beszélésre kerül egy városunkban megrendezendő ifjúsági képzőmű-vészi kiállítás terve és az ifjúsági nap megrendezésének kérdése is. Minden magyar ifjú tartsa kötelességének a népe sorsa iránt való érdeklődést és minél nagyobb számban jelenjűnk meg. A gyűlés időpontja szombat d. u. 5 óra.

**Bukaresti**  
**GYÓGYSZERGYÁR**  
keres helyi képviselőket,  
készítmények részére  
**FARMO-TECHNICA BUCUREȘTI**  
Str. Cavalier Flondor 10.

Primăria com. Covasna jud. Trezscu  
No. 670-1947.

### HIRDETMENT

Tudomására hozzuk az érdekelte-nek, hogy Kovászna község előjárósá-ga a Mészáros erdőben lévő 1948-47. évi tüköda Jordánjának 3778 főgyó méter részes kitermésűt nyilvános árveresen 1947 évi május hó 9-én délután 11 ó-ra-ky a községháza épületében (községi bíró irodájában) nyilvános árverésen zárt ajánlatok útján kitermelésre tá-adják.

Az árverésen résztvenni óhajtó val-lalkozók zárt felbontozott ajánlatat-akat 5% arányban tegyék meg a kiter-melésre ugyanakkor zárt borítékban a fa értékeknek 5%-át bányászati ártant tegyék le.

Az árverés feltételei, valamint a zárt ajánlatok által közzétett iratok a köz-ségi bírónál megtekinthetők hivatalos órák alatt.

Az árverés a számviteli törvény paragrafusai szerint tartandó.

Kovácsna, 1947 évi április hó 17-én.

Deme Lajos  
k. bíró

Dr. Cseh Zoltán  
k. jegyző

Primăria com. Covasna jud. Trezscu  
No. 382-1947.

### HIRDETMENT

Tudomására hozzuk az érdekelte-nek, hogy Kovászna község előjárósá-ga tulajdonát képező Plüske-utca 1. sz. alatt lévő telken építési lakás felbontá-nek általános javítása nyilvános árve-résen 1947 évi május hó 9-én délelőtti 11 órakor vállalatba ki lesz adva a községháza épületében (községi bíró irodájában).

Árverésen résztvenni óhajtók az ár-verező bizottság előtt zárt borítékban felbontozott és aláírt ajánlatokat ugyanakkor zárt borítékban a fa érte-keknek 5%-át is kötelesek letenni.

Az árverés feltételei, valamint a ja-vítással kapcsolatos részletes feltételek megtekinthetők a községi bíró irodáj-ban hivatalos órák alatt.

Az árverés a számviteli törvény 88-110. paragrafusai szerint tartandó.

Kovácsna, 1947 évi április hó 17.

Deme Lajos  
k. bíró

Dr. Cseh Zoltán  
k. jegyző

Primăria com. Covasna jud. Trezscu  
No. 601-1947.

### HIRDETMENT

Tudomására hozzuk az érdekelte-nek, hogy Kovászna község előjárósá-ga tulajdonát képező Plüske-utca 1. sz. alatt lévő telken pavilon épületen végre-hajtandó átalakítás, javítás, kisebb munkálatok (tűzoltó szertházhoz való átalakítás) vállalatba adása végett a községháza épületében (községi bíró irodájában) 1947 évi május hó 9-én d. e. 9 órakor közzetett tárgyalást ter-tünk.

A tárgyaláson résztvenni óhajtók le-tételek ajánlatukat szabályszerűen felbontozott, aláírt zárt borítékban beadni, ugyanakkor zárt borítékban a felajánlott munkálat értéke után 5% biztosítékot is lehelyezni.

A tárgyaláson lévő részvétel, vala-mint az általános és részletes feltételek megtekinthetők a községi bírónál hiva-talos órák alatt és felvilágosítás kér-hető.

Kovácsna, 1947 április hó 17-én.

Deme Lajos  
k. bíró

Dr. Cseh Zoltán  
k. jegyző

## APRÓHIRDETÉSEK

### FOGLALKOZÁS

PÉNZBESZEDŐT azonnal alkalmaz a Magyar Népi Szövetség, Brassó, Mester-utca 16. 9/26-1

### ADÁS-VÉTEL

ELADÓ hat darabból álló új vascava-roltak enyvező bakok. Gáspár Daria, Cernatu, 387. szan. 9/23-2